

23^e MEDFILM FESTIVAL



10-18 NOVEMBRE
CINEMA SAVOY - MUSEO MACRO

PROGRAMMA

UNA PRODUZIONE DI MEDFILM FESTIVAL

Ginella Vocca

Presidente Fondatore e Direttore Artistico

Giulio Casadei

Responsabile Programmazione

Gianfranco Pannone

Curatore Concorso Internazionale Documentari

Alessandro Zoppo

*Curatore Concorso Internazionale Cortometraggi,
Coordinamento Programmazione*

Veronica Flora

Assistente alla Programmazione

Martina Zigiotti

Assistente alla Programmazione

Giulia de Luca Gabrielli

Progetto Methexis

COMITATO DI SELEZIONE

**Giulio Casadei, Veronica Flora, Alessandro Zoppo,
Gianfranco Pannone, Martina Zigiotti**

STAFF ORGANIZZATIVO

Francesca Delise

Responsabile Ospitalità

Natalia Laterza

Social Media Manager

Alessandra Lo Russo

Rapporti istituzionali

Veronica Flora

*Responsabile rapporti
Università*

Stella Biliotti

Responsabile Eventi

Anthony Ettore

Movimento Copie

Giuseppe Butera

Responsabile tecnico proiezioni

Alex Vocca

Responsabile Amministrativo

REDAZIONE

**Giulio Casadei, Veronica Flora, Mara Valente,
Federica Licata, Martina Zigiotti**

SERVIZI E LOGISTICA

Testi a cura di: Alessandro Zoppo

Ufficio Stampa: Reggi&Spizzichino Communication

Veronica Flora, Natalia Laterza, Giulia de Luca Gabrielli

Web design: Simone Foti

Sottotitoli elettronici: Napis

Fotografo: Zeno Colantoni

Riprese: Redroom

PROGETTO GRAFICO

Valerio Innamorati



L' INDICE

Concorso Ufficiale

Premio Amore e Psiche

pag. 2

Concorso Documentari

Premio Open Eyes

pag. 6

Concorso Cortometraggi

Premio Methexis e Premio Cervantes

pag. 9

Lux Film Days a Roma

VI Edizione

pag. 12

Nuovo Cinema Algerino

pag. 14

Nuovo Cinema Tunisino

pag. 16

Le Perle

Alla scoperta del nuovo cinema italiano

pag. 18

I corti di Torno Subito

Ho girato un mondo

pag. 21

Corti Fuori Concorso

Sguardi dal futuro - Corti dalle carceri

pag. 23

Eventi Speciali

pag. 24

Programma Day by Day

pag. 26

Premio Amore e Psiche



La Bella e le Bestie
di Kaouther Ben Hania
Tunisia / Francia / Svezia / Norvegia / Libano / Qatar / Svizzera,
2017 | **100'** v. o. sott. *Italiano*
Cast: Mariam Al Ferjani, Ghannem Zrelli, Noomane Hamda, Mohamed Akkari, Chedly Arfaoui, Anissa Daoud, Mourad Gharsalli
In programma: Venerdì 10
novembre h. 20:00 - Savoy 2

L'attrice protagonista Mariam Al Ferjani sarà presente in sala.
Incontro moderato da Giona A. Nazzaro >>> Durante una festa, Mariam conosce Youssef. Sorpresa col ragazzo, viene brutalmente violentata da tre poliziotti. Inizia così una lunga notte durante la quale dovrà combattere per i propri diritti. Il film che conferma il talento della regista tunisina: uno sconvolgente thriller femminista, basato su fatti realmente accaduti che hanno provocato scandalo nella Tunisia post-rivoluzione.



Wajib
di Annemarie Jacir
Palestina / Francia / Germania / Colombia / Norvegia / Qatar / Emirati Arabi Uniti, 2017 | **96'**
v. o. sott. *Italiano e Inglese*
Cast: Mohammad Bakri, Saleh Bakri, Maria Zreik, Leila Bakri
In programma: Sabato 11
novembre h. 20:00 - Savoy 2

Introduce Giona A. Nazzaro, D.G. Settimana Internazionale della Critica di Venezia >>> Un insegnante di Nazareth, vedovo da tempo, rimarrà solo dopo il matrimonio della figlia. Il figlio maschio arriva dopo anni di assenza per aiutarlo a consegnare a mano le partecipazioni, secondo la tradizione palestinese. Un road-movie dolcemente intimista e politico, che rivela uno sguardo inedito sulla comunità palestinese. Candidato palestinese agli Oscar 2018.



Martyr
di Mazen Khaled
Libano / Italia, 2017 | **84'**
v. o. sott. *Italiano e Inglese*
Cast: Carol Abboud, Hamza Mekdad, Moustafa Fahs, Hady Bou Ayash, Rashad Nasereddine
In programma: Sabato 11
novembre h. 22:00 - Savoy 2
Domenica 12 novembre
h. 16:00 - Savoy 2

L'improvviso annegamento di Hassane sulla spiaggia di Beirut sfocia in un funerale di massa. Gli amici accorsi da varie comunità vicine non solo si troveranno ad affrontare il senso della perdita, ma dovranno anche lottare per partecipare alle cerimonie della comunità del defunto. Tra crudo realismo, danza e performance, un'opera intensa sul martirio quotidiano della gioventù libanese.



Until the Birds Return
di Karim Moussaoui - **Algeria / Francia / Germania / Qatar,**
2017 | **113'** v.o. sott. *Ita. e Ing.*
Cast: Mohamed Djouhri, Sonia Mekkiou, Mehdi Ramdani, Hania Amar, Chawki Amari
In programma: Domenica 12
novembre h. 20:00 - Savoy 2
Lunedì 13 novembre h. 18:00
Savoy 2 v.o. sott. *Ing.*

Il produttore Djaber Debzi sarà presente in sala.
Introduce Tiziana Lo Porto, Il Venerdì di Repubblica >>> Un promotore immobiliare arricchito, un ambizioso neurologo ostacolato dalle malefatte risalenti ai tempi della guerra, una giovane donna combattuta tra ragione e sentimento: il sorprendente esordio del regista algerino (presentato in *Un certain regard* a Cannes 70) racconta tre storie che ci catapultano nell'Algeria di ieri e di oggi, tra passato e presente, tradizione e modernità. Candidato algerino agli Oscar 2018.

Premio Amore e Psiche



Men Don't Cry
di Alen Drljević
**Bosnia ed Erzegovina / Slovenia /
Croazia / Germania, 2017 | 100'**
v. o. sott. *Italiano e Inglese*
Cast: Boris Isaković, Leon
Lučev, Emir Hadžihafizbegović,
Sebastian Cavazza, Ermin Bravo
In programma: Lunedì 13
novembre h. 20:00 - Savoy 2

Introduce Federico Pontiggia, Il Fatto Quotidiano >>> Bosnia, 15 anni dopo la guerra. Dieci uomini sono gli unici ospiti di un remoto hotel di montagna. Sono veterani bosniaci, croati e serbi che uno psicoterapeuta sloveno vuole aiutare nel superare i traumi che hanno vissuto. Ma si può perdonare gli altri e sé stessi per le atrocità commesse? Prodotto da Jasmila Žbanić, un film duro e toccante che scandaglia la psiche umana. Candidato bosniaco agli Oscar 2018.



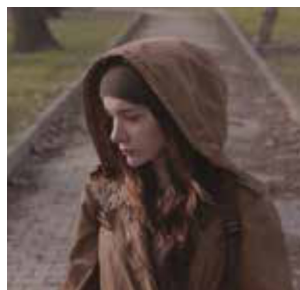
Razzia
di Nabil Ayouch
**Marocco / Francia / Belgio,
2017 | 119'**
v. o. sott. *Italiano e Inglese*
Cast: Maryam Touzani, Arie
Worthalter, Abdelilah Rachid,
Dounia Binebine, Amine Ennaji
In programma: Martedì 14
novembre h. 20:00 - Savoy 2

Casablanca: una città vibrante e brutale raccontata attraverso cinque differenti storie. Volti e battaglie si intrecciano sullo sfondo di uno stesso evento che porta la città a far sentire la propria voce. Dal regista dell'acclamato *Much Loved*, un'opera corale e umanista che illumina la complessità del Marocco di oggi. Candidato marocchino agli Oscar 2018.



Summer 1993
di Carla Simón
Spagna, 2017 | 93'
v. o. sott. *Italiano e Inglese*
Cast: Laia Artigas, Paula Robles,
Bruna Cusi, David Verdaguer,
Fermi Reixach
In programma: Mercoledì 15
novembre h. 20:00 - Savoy 2

Introduce Daria Pomponio, Quinlan >>> 1993. Dopo la morte dei genitori, Frida, una bambina di sei anni, affronta la prima estate nella provincia catalana con la nuova famiglia adottiva di zii. Prima che la stagione finisca, dovrà imparare a confrontarsi con emozioni e sentimenti mai provati prima. Un delicato ritratto dell'infanzia, tra percorso di formazione ed elaborazione del lutto. Candidato spagnolo agli Oscar 2018.



Inflame
di Ceylan Özgün Özçelik
Turchia 2017 | 94'
v. o. sott. *Italiano e Inglese*
Cast: Algi Eke, Özgür Çevik,
Kadir Çermik, Boncuk Yılmaz,
Selen Uçer
In programma: Mercoledì 15
novembre h. 22:00 - Savoy 2
Giovedì 16 novembre h. 18:00
Savoy 2 v.o. sott. *Ing.*

La regista Ceylan Özgün Özçelik e la produttrice Armağan Lale saranno presenti in sala >>> Hasret lavora in un network all news. Da qualche tempo sta avendo sempre lo stesso incubo. È possibile che i suoi genitori non siano morti come ha sempre creduto? Atmosfere polanskiane sullo sfondo della nuova Istanbul, tra neoliberalismo e gentrificazione, per questo sorprendente esordio turco, ispirato da incubi reali.

Premio Open Eyes



Of Sheep and Men
di Karim Sayad
Svizzera / Francia / Qatar
2017 | 78' v.o. sott. Ita. e Ing.
In programma: Sabato 11
novembre h. 22:00 - Savoy 4

Habib ha 16 anni e sogna di diventare veterinario. Ma non avendo studiato, decide di addestrare un montone chiamato "El Bouq" per trasformarlo in un campione di lotta tra ovini. Samir di anni ne ha 42 e non ha più sogni, se non quello di sopravvivere comprando e vendendo pecore. Un potente documentario che tratteggia il rapporto complesso e viscerale che lega uomo, animale e natura.



Gaza Surf Club
di Philip Gnadet e Mickey Yamine
Germania
2016 | 87' v.o. sott. Ita. e Ing.
In programma: Domenica 12
novembre h. 19:30 - Savoy 4

Da Gaza, striscia di terra incuneata tra Israele e l'Egitto e isolata dal resto del mondo, nulla entra e nulla esce. O quasi: 40 tavole da surf sono state introdotte nel paese negli ultimi dieci anni ed è nato così un piccolo – ma importante – movimento di giovani surfisti della Striscia. Quando la speranza, lo sport e la forza delle onde vincono ogni tristezza e desolazione.



Taste of Cement di Ziad Kalthoum
Germania / Libano / Qatar / Siria / Emirati Arabi Uniti
2017 | 85' v.o. sott. Ita. e Ing.
In programma: Domenica 12
novembre h. 21:30 - Savoy 4

Gli operai siriani di Beirut costruiscono grattacieli. Il loro unico contatto con il mondo esterno è un varco nel sottosuolo. Strappati dal loro paese, dove la guerra non è finita, si riuniscono di notte per avere notizie dalla propria terra, sperando in una vita migliore. Come si fa a costruire quando il mondo è in rovina? La fatica del lavoro e la tragedia dell'attesa in un film verticale e lacerante.



Birds of Passage
di Adrien Charnot
Francia
2017 | 60' v.o. sott. Ita. e Ing.
In programma: Lunedì 13
novembre h. 19:30 - Savoy 4

Vivono per strada, negli squat o nelle case. Sono ragazzi che vagano nella speranza di raccontare la loro fuga, la rinascita di un desiderio. Questo film è un incontro con Mika, Valentin, Alan ed Ana, uccelli di passaggio la cui destinazione resta sconosciuta. Con delicatezza e pudore, il regista dà voce e volto a chi vive ai margini della società.



Sand and Blood
di Matthias Krepp e Angelika Spangel
Austria
2017 | 90' v.o. sott. Ita. e Ing.
In programma: Lunedì 13
novembre h. 21:30 - Savoy 4

I fatti che hanno segnato la storia recente dell'Iraq e della Siria raccontati dalle persone giunte in Europa. Un film che si compone interamente di materiale video pubblicato su internet, filmato da attivisti, combattenti e civili. I protagonisti commentano il materiale e parlano apertamente delle loro esperienze. Un montaggio di inquietanti immagini di devastazione, paura e odio.



Athens Rhapsody
di Antoine Danis
Francia / Grecia
2016 | 81' v.o. sott. Ita. e Ing.
In programma: Martedì 14
novembre h. 19:30 - Savoy 4

Grecia, oggi: spazio mitologico e paese vulnerabile. Culla dell'antichità, cuore del Mediterraneo, emblema della crisi economica e finanziaria. Partendo dal lavoro di uno spazzino del Pireo, il grande porto marittimo a sud-ovest di Atene, un ritratto dei miti e delle contraddizioni di una città che racconta tutti noi.



Babylonia mon amour
 di Pierpaolo Verdecchi
 Italia / Spagna
 2017 | 72' v.o. sott. Ita. e Ing.
In programma: Martedì 14
 novembre h. 21:30 - Savoy 4

Il regista Pierpaolo Verdecchi sarà presente in sala >>> Un gruppo eterogeneo di senegalesi ha occupato una fabbrica dismessa nella periferia di Barcellona, trasformandola in una casa. Sono tutti immigrati irregolari, per loro Barcellona non è la città da cartolina che si aspettavano, ma una metropoli complessa ed escludente. Un ritratto discreto e toccante del quotidiano di una comunità di rifugiati.



Crossing the Seventh Gate
 di Ali Essafi - Marocco
 2017 | 80' v.o. sott. Ita. e Ing.
In programma: Mercoledì 15
 novembre h. 21:30 - Savoy 4

Da uno dei più importanti documentaristi del Marocco, un intenso ritratto di Ahmed Bouanani, regista, poeta e scrittore che ha segnato la storia del cinema marocchino grazie ad un solo film e quella della letteratura con appena due raccolte di poesie. Un libero ed appassionato viaggio nella memoria del grande intellettuale marocchino.



Panoptic di Rana Eid
 Libano / Emirati Arabi Uniti
 2017 | 71' v.o. sott. Ita. e Ing.
In programma: Giovedì 16
 novembre h. 21:30 - Savoy 4

Un'analisi spiazzante e vorticoso dei paradossi del Libano, raccontati attraverso il suono, i suoi monumenti iconici e nascondigli segreti. Lettera ad un padre sottoforma di viaggio sotterraneo nel rimosso di Beirut: una città (e una nazione) che si nutre di modernità mentre ignora ironicamente i vizi che la ostacolano nel raggiungerla.



Undo di Mojed Neisi
 Iran
 2016 | 39' v.o. sott. Ita. e Ing.
In programma: Giovedì 16
 novembre h. 21:30 - Savoy 4

Dal regista di *The Black Flag*, il pedinamento dell'incontro tra un fotografo iraniano e un cameraman iracheno. Trent'anni dopo l'inizio della guerra, i due si ritrovano a Khorramshahr, città sul confine che custodisce i ricordi del passato. Sulle ceneri di un conflitto decennale, il regista costruisce un film-dialogo dalla forte impronta umanista.

Premio Methexis e Premio Cervantes
PROGRAMMA 1 - Sorridimi
Martedì 14 novembre h. 17:30 - Savoy 4
I cortometraggi sono in versione originale con sott. in Inglese
> 7 Centimeters di Metehan Şereflioğlu

Turchia, 2016 | 16'

Erdem si sta facendo crescere i capelli, ma il preside lo avvisa: deve tagliarli per rispettare le regole della scuola. Un ironico grido di libertà dalla nuova Turchia di Erdoğan, ipermaschilista e con il Corano in mano.

> Omar di Noa Gottesman e Asaf Schwartz

Israele, 2017 | 13'

Omer ha 18 anni e un giorno si sveglia con una folta barba: scopre così di essere diventato Omar, un arabo! La sua metamorfosi avviene proprio il giorno d'Indipendenza di Israele...

> I Promise You di Mohamed Yargui

Algeria, 2016 | 17'

Sul cammino che conduce ai luoghi della sua giovinezza, Allili rivive in silenzio il suo passato e il legame speciale e doloroso che lo unisce a sua sorella Baya.

> The Disinherited di Laura Ferrés

Spagna, 2017 | 18'

Un ritratto tenero e ironico di Pere Ferrés, il padre della regista, mentre affronta la fine della sua impresa di famiglia. Pere è pronto a perdere tutto, ma non la sua dignità.

> Into the Blue di Antoneta Alamat Kusijanović

Croazia / Slovenia / Svezia, 2017 | 22'

Julija ha 13 anni e torna nell'isola dove è cresciuta. Segnata dalle violenze del padre, la ragazza vuole disperatamente ritrovare la sua migliore amica, Ana. Ma Ana ora ama un ragazzo...

> Yaman di Amer Albarzawi

Siria, 2016 | 4'

Dal collettivo Maajoneh, una stop-motion che racconta la storia di Yaman, un piccolo inventore. L'incredibile macchina che ha ideato ha un unico scopo: aiutarlo a sopravvivere.

> Behind the Wall di Karima Zoubir

Marocco / Qatar, 2016 | 18'

Nadia ha 5 anni e vive in un sobborgo di Casablanca, separato dal resto della città da un muro. Un giorno, il comune inizia a dipingere quel muro. Perché questo improvviso interesse?

3 CONCORSO CORTOMETRAGGI

Premio Methexis e Premio Cervantes

PROGRAMMA 2 - Pupille sature

Mercoledì 15 novembre h. 17:30 - Savoy 4

I cortometraggi sono in versione originale con sott. in Inglese

> **Something Cold** di Amrosh Badr

Egitto, 2016 | 20'

Le storie di cinque persone diverse nella Alessandria di oggi. Uno sguardo acuto e realistico sulla disperazione che sta devastando l'Egitto dopo la rivoluzione.

> **Bad Trip** di Georges Hazim

Libano, 2017 | 14'

Uscita di nascosto di notte, Abir incontra la sua ex migliore amica per sveilarle emozioni e paure mai espresse. Un viaggio psichedelico in una Beirut magica e oscura.

> **Heaven Has Been Fooled** di Odeta Çunaj

Albania, 2017 | 14'

Lui è un giornalista. Lei un'ex cantante smarrita. Quando una pallina da tennis rompe la finestra del loro appartamento, un attimo di magia cambia tutto.

> **On the Ropes** di Manon Nammour

Libano, 2016 | 17'

La vita di una famiglia libanese è sospesa, imprigionata in un limbo come tutto il resto del paese. Nessuno sembra andare avanti: tutti corpi stabili di menti instabili.

> **Preparation** di Sofia Georgovassili

Grecia, 2017 | 16'

Una famiglia, tre generazioni di donne: nonna, madre, figlia fanno tutto ciò che possono per prepararsi alla perdita imminente di una di loro.

> **Le visite** di Elio di Pace

Italia, 2017 | 15'

Francesco, figlio di Nunzia, è in carcere. Lei e la cognata Franca non gli fanno mai mancare nulla. Fino a quando Gaetano, marito di Nunzia, non pensa di collaborare con la giustizia.

> **And an Image Was Born** di Firas Khoury

Palestina, 2017 | 10'

Razi, figlia del regista, ama le storie. La sua preferita è "Il Mostro", che ad ogni racconto si arricchisce di nuovi dettagli. Come nasce un'immagine? Come si sviluppa l'immaginazione umana?

PROGRAMMA 3 - Fuori dal Bosco

Mercoledì 15 novembre h. 19:30- Savoy 4

I cortometraggi sono in versione originale con sott. in Inglese

> **After the Volcano** di Léo Favier

Francia, 2016 | 17'

La terra trema, piove cenere dal cielo. Gli abitanti del villaggio decidono di rifugiarsi nella foresta. Circondati da bestie feroci, danno inizio a una nuova vita, una dolce favola in Super 8.

> **AniMal** di Bahram e Bahman Ark

Iran, 2017 | 15'

Un uomo che vuole a tutti i costi oltrepassare la frontiera, caccia un montone e decide di fuggire travestito da questo animale. Una fiaba dark su barriere e confini.

> **Alazeef** di Fady e Saif Alsaegh

Stati Uniti, 2016 | 21'

La vita normale di un soldato iracheno una settimana prima della Guerra del Golfo del 1991. Un collage minimalista sulle sensazioni provocate da guerra, solitudine e paura.

> **SOA** di Dušan Kasalica

Montenegro, 2017 | 22'

Un uomo, una donna, un montone. Una quotidianità fatta di mansioni di routine in un'aspra zona di montagna. Il racconto gelido e inquietante che precede un crimine atroce.

> **Trahere** di Juš Jeraj e Atila Urbančič

Slovenia, 2017 | 10'

Nel cuore profondo della propria terra natia, in mezzo a colline idilliache, il racconto della più slovena tra tutte le relazioni: l'ancestrale legame tra uomo e trattore.

> **Le Bonbon** di Abdelhamid Bouchnak

Tunisia, 2017 | 22'

Mehdi è laureato e ha da poco iniziato a lavorare. Tiranneggiato dal capo e ignorato dai colleghi, cambia e si indurisce. Uno spaccato della Tunisia di oggi in uno sconvolgente revenge movie.

4 LUX FILM DAYS A ROMA

VI Edizione



INGRESSO GRATUITO



120 battiti al minuto
di Robin Campillo

Francia

2017 | **144'** v.o. sott. *Italiano*

Cast: Nahuel Pérez Biscayart,
Arnaud Valois, Adèle Haenel

In programma: Venerdì 17
novembre h. 20:00 - Savoy 2

Introduce Angela Prudenzi, Fred Radio >>> Accolto come un capolavoro all'ultimo Festival di Cannes, il candidato francese per la corsa all'Oscar, enorme successo in patria, racconta la lotta di Act Up contro il silenzio sull'Aids nella Francia dei primi anni Novanta. Attuale e commovente, un emozionante film-manifesto sul corpo, privato e pubblico, che diventa arma di lotta e dissenso.



Western

di Valeska Grisebach

Germania / Bulgaria / Austria

2017 | **121'** v.o. sott. *Italiano*

Cast: Meinhard Neumann,
Reinhardt Wetrek, Syuleyman
Alilov Letifov, Veneta Frangova

In programma: Mercoledì 15
novembre h. 17:30 - Savoy 2

Introduce Angela Prudenzi, Fred Radio >>> Un western europeo e contemporaneo ambientato nella meravigliosa natura bulgara. È qui, al confine con la Grecia, che viene mandato un gruppo di operai tedeschi. La terra straniera e il paesaggio mozzafiato risvegliano il senso dell'avventura di questi uomini che, però, devono confrontarsi con la diffidenza e i pregiudizi causati dalle barriere linguistiche e dalle differenze culturali.



Sámi Blood

di Amanda Kernell

Svezia / Danimarca / Norvegia

2016 | **110'** v.o. sott. *Italiano*

Cast: Lene Cecilia Sparrok, Mia
Erika Sparrok, Maj Doris Rimpi,
Olle Sarri, Hanna Alström

In programma: Giovedì 16
novembre h. 20:00 - Savoy 2

L'attrice protagonista Lene Cecilia Sparrok sarà presente in sala.
Introduce Angela Prudenzi, Fred Radio >>> Elle Marja è una ragazzina Sámi, una lappone che vive in una comunità di allevatori di renne. Esposta al razzismo coloniale degli anni Trenta e alla certificazione della razza a cui è sottoposta a scuola, decide di abbandonare la sua comunità per "diventare svedese". Per riuscirci, però, dovrà interrompere ogni rapporto con la sua famiglia e affrontare ostracismi e incomprensioni.

5 NUOVO CINEMA ALGERINO

MERZAK ALLOUACHE

Premio alla carriera MedFilm Festival 2017 al Maestro algerino

La consegna avverrà nel corso della Cerimonia d'apertura

Venerdì 10 novembre h. 20:00 - Savoy 2



Investigating Paradise

di Merzak Allouache

Francia / Algeria

2017 | 135' v.o. sott. Ita. e Ing.

In programma: Sabato 11
novembre h. 19:30 - Savoy 4

Merzak Allouache, Premio alla Carriera del MedFilm Festival 2017, indaga i racconti islamici del Paradiso e in particolare le descrizioni utilizzate dai predicatori salafiti per reclutare i giovani algerini come jihadisti. Il risultato è una polifonia di voci dall'Algeria di oggi, per provare a dare una risposta alle grandi domande dell'uomo.



Abd El-Kader

di Salem Brahimi

Algeria, 2014 | 96'

v.o. sott. Italiano e Francese

In programma: Martedì 14
novembre h. 18:00 - Savoy 2

Documentario, biopic, animazione in 3D: un ritratto emozionante e appassionato di Abd El-Kader, l'emiro che salvò gli "infedeli" cristiani nella Damasco del 1860. La sua costante attenzione per i diritti umani ha suscitato ammirazione, onori e premi in ogni angolo del mondo. Una storia raccontata con immagini d'archivio, testimonianze di studiosi e sorprendenti sequenze animate.



The Blessed

di Sofia Djama

Francia / Belgio / Qatar

2017 | 102' v.o. sott. Ita.

Cast: Sami Bouajila, Nadia Kaci, Amine Lansari, Lina Khoudri, Adam Bessa, Faouzi Bensaïdi

In programma: Giovedì 16
novembre h. 22:00 - Savoy 2

Introduce Fabio Ferzetti, critico cinematografico >>> Amal e Samir festeggiano l'anniversario di matrimonio in un ristorante. Durante il tragitto, si scambiano le proprie impressioni sull'Algeria. Nel frattempo, il figlio Fahim e i suoi amici Feriel e Reda si aggirano in una città ostile, pronta a rubare la loro giovinezza. Ritratto corale ed intergenerazionale dell'Algeria tra dolore, malinconia e slanci vitali. Uno degli esordi più belli dell'anno.

CORTOMETRAGGI

Sabato 11 novembre h. 15:30 - Savoy 4

I cortometraggi sono in versione originale con sott. in Inglese

> Le Chant des vagues di Karim Benhadj

Algeria, 2016 | 11'

Fatima vive un'esistenza fatta di soprusi e violenze. Cerca invano un rimedio al suo totale distacco dai sentimenti.

> In the Shadow of Words di Amel Blidi

Algeria / Francia, 2016 | 10' - v.o. con Sott. in Francese

Una giornata nel caffè-centro per sordomuti di Algeri: i racconti di persone che nonostante le difficoltà e i rifiuti, sanno sempre come rimanere forti e dignitose.

> Nweli di Mohamed Amine

Algeria / Francia, 2016 | 18'

Un anno dopo l'incidente che gli ha causato una parziale perdita dell'udito, Brahim torna sul palco con il suo gruppo hip-hop, i Genoxy. Riuscirà a cantare nonostante l'handicap?

> Lydia di Anita Lewton Moukkes

Francia, 2016 | 12'

Lydia è una giovane Berbera. Si è appena trasferita in Francia dopo essersi sposata in Algeria: ma Montpellier non è la terra dei sogni che aveva immaginato.

> I Am Here di Farah Abada

Algeria / Francia, 2016 | 12'

Ritratto di Souad Douibi, l'artista militante che ha deciso di sfidare le convenzioni scrivendo Imra'a ("donna") sulla sua pelle, sui suoi vestiti e sulle strade di Algeri.

> Mahi a Rebel Without a Cause di Housseem Bokhari

Algeria / Francia, 2016 | 13'

Mahi, medico in pensione, ama il cinema ed è un grande fan di James Dean. Decide di cambiare e vivere una seconda vita, diventando attore e cantante.

> Burning di Slimane Bounia

Francia / Algeria, 2016 | 18'

In viaggio dalle montagne di Kabyle a Tizi-Ouzou - sur-mer, un road movie che ha per protagonisti un tassista abusivo, un operaio disperato, una ragazza di paese e... un pesce surgelato!



Foreign Body
di Raja Amari
Tunisia / Francia
2016 | 92' v.o. sott. Ita. e Ing.
Cast: Hiam Abbass, Sarra Han-nachi, Salim Kechiouche
In programma: Sabato 11
novembre h. 18:00 - Savoy 2

Introduce Francesca Bellino, giornalista e scrittrice >>> Per proteggersi da suo fratello, un fondamentalista radicale, Samia fugge dalla Tunisia e si trasferisce illegalmente in Francia dal suo amico Imed. Qui ricomincia a sognare la sua indipendenza e la troverà grazie all'incontro con la signora Bertaud (una magnetica Hiam Abbass). Emancipazione, seduzione e solitudine nella storia di una giovane tunisina immigrata a Parigi.



Tunis by Night
di Elyes Baccar
Tunisia / Francia
2017 | 91' v.o. sott. Inglese
Cast: Raouf Ben Amor, Amel Hedhili, Amira Chebli, Helmi Dridi
In programma: Domenica 12
novembre h. 18:00 - Savoy 2

Il regista Elyes Baccar ed il produttore Mohamed Ali Ben Hamra saranno presenti in sala >>> Youssef, anni passati alla radio di stato, sta per andare in pensione. Sua moglie Amal, dopo un'operazione di rimozione del seno, cerca rifugio nella preghiera. La figlia Aziza vive tra musica e alcol. Il fratello Amin cerca come può di rimettere insieme i pezzi. Un film notturno e potente dove i conflitti di una famiglia diventano lo specchio di un paese all'alba della rivoluzione.

CORTOMETRAGGI

Domenica 12 novembre h. 15:30 - Savoy 4

I cortometraggi sono in versione originale con sott. in Inglese

> **All the Rest Is the Work of Man** di Doria Achour

Tunisia / Francia, 2016 | 15'

Aymen giunge a Marsiglia dopo aver attraversato il Mediterraneo. È alla ricerca della sorella che non vede da vent'anni. Il loro incontro genera una catena di eventi inaspettati.

> **Aya** di Moufida Fedhila

Tunisia / Qatar / Francia, 2017 | 23'

Aya vive a Tunisi con i genitori, entrambi Salafiti. Un giorno, un evento speciale sconvolge la vita di questa famiglia. Ispirato da eventi realmente accaduti.

> **Exils** di Marwen Tlili

Canada / Tunisia, 2017 | 9'

La storia del regista tunisino Marwen Tlili, che ha vissuto metà della sua vita in esilio. Tra adattamenti, razzismo, compromessi, delusioni e dipendenze.

> **The Guest** di Hakim Mastour

Francia / Svizzera / Tunisia, 2017 | 19'

In un paesino della campagna tunisina, Sofiane sta per sposare Halima. Ma è un matrimonio di facciata, perché Sofiane ama profondamente il suo compagno Fouad...

> **Oumoun** di Fairuz e El Moïz Ghammam

Tunisia / Belgio, 2017 | 14'

Una toccante video-intervista alla nonna tunisina dei due registi, trapiantati a Bruxelles. Un dialogo attraverso le lingue, le culture e le generazioni.

> **We Are Just Fine Like This** di Mehdi M. Barsaoui

Tunisia, 2016 | 19'

Baba Azizi (il grande regista Nouri Bouzid) è un uomo anziano e malato. I figli se ne prendono malamente cura, soltanto il giovane nipote si rivela il complice che tanto aspettava.

Alla scoperta del nuovo cinema italiano



Sinestesia – Cairo '13
di Maged El-Mahedy
Italia / Egitto
2017 | 70' v.o. sott. Inglese
In programma: Domenica 12
novembre h. 22:00 - Savoy 2

Il regista sarà presente in sala >>> 2013. Maged El-Mahedy ritorna al Cairo – dopo la rivoluzione del 2011 che ha portato alla caduta di Mubarak – per girare un film sulla Sfinge. Si trova di fronte a un'altra rivolta, stavolta contro Morsi e i Fratelli Musulmani. Nostalgia, rabbia, disincanto e curiosità nello sguardo di un regista italo-egiziano che osserva i mutamenti del suo paese e le contraddizioni della sua città.



Un paese di Calabria
di Shu Aiello e Catherine Catella
Italia / Francia / Svizzera
2016 | 91' v.o. sott. Inglese
In programma: Martedì 14
novembre h. 22:00 - Savoy 2

In un paese calabrese svuotato dall'emigrazione è nata un'utopia. Riace ha deciso di accogliere i migranti che sbarcano sulle coste italiane. Oggi le case abbandonate sono di nuovo abitate e nel paese è tornata la vita. La cronaca felice di una coesistenza possibile tra migranti e calabresi, nel laboratorio di integrazione del paese famoso in tutto il mondo per i Bronzi.

CORTOMETRAGGI

Lunedì 13 novembre h. 17:30 - Savoy 4

I cortometraggi sono in versione originale con sott. in Inglese

MIGRARTI

Cinema senza Frontiere

MedFilm presenta i due corti vincitori e uno dei finalisti del progetto promosso da Mibact e UNAR (Ufficio Nazionale Antidiscriminazione Razziale) per favorire la conoscenza delle tante culture e delle diverse comunità che vivono in Italia e coinvolgere le comunità di immigrati stabilmente residenti nel nostro Paese, con una particolare attenzione ai giovani di seconda generazione.

> **La recita di Guido Lombardi - Premio MigrArti Cinema**

Italia, 2017 | 15'

Chinuè è una ragazza italiana dalla pelle scura, come i suoi genitori. Quando scopre di essere incinta, mette in scena una recita con l'aiuto della più improbabile delle attrici.

> **Joy di Daniele Gaglianone**

Italia, 2017 | 17'

Joy è una giovane G2 appassionata di danza. L'incontro con rifugiate e migranti sub-sahariani all'Ex Moi di Torino, la costringe a fare i conti con la propria identità e le proprie radici.

> **Jululu di Michele Cinque - Premio MigrArti - Miglior Regia**

Italia, 2017 | 15'

Un viaggio musicale in un angolo di Africa nelle vaste piane coltivate a pomodoro nella provincia di Foggia. Ispirato alla storia di Yvan Sagnet, il ragazzo camerunese che si è ribellato ai "caporali".

a seguire

> **Piove di Ciro D'Emilio**

Italia, 2017 | 7'

Quattro ragazze africane e una radiosa giornata di pioggia. Una storia cruda e reale su quattro giovani donne e il loro giorno di felicità.

> **Freddo dentro di Valerio Burli**

Italia, 2017 | 8'

Una donna delle pulizie sta mettendo ordine in una stanza. Cosa può interrompere la sua perfetta routine? Un apologo sull'indifferenza, ispirato dal suicidio del giovane migrante Pateh Sabally.

> **Il legionario di Hleb Papou**

Italia, 2017 | 13'

Daniel, nato a Roma da genitori africani, è un poliziotto. Un giorno scopre che la sua squadra dovrà sgomberare il palazzo occupato dove vivono sua madre e suo fratello...

> **Episodio di Sonia Giannetto**

Italia, 2017 | 20'

Un trip da LSD diventa un viaggio nelle ossessioni, fino a riconoscere l'inconsistenza della vita. Una presa di coscienza senza alcun cambiamento apparente.

Alla scoperta del nuovo cinema italiano

Giovedì 16 novembre h. 19:30 - Savoy 4*I cortometraggi sono in versione originale***Focus speciale dedicato alle scuole di cinema.**

Programma di corti e medimetraggi realizzati dagli studenti del Centro Sperimentale di Cinematografia – Sede Sicilia e del Master in Cinema e Televisione – Università Suor Orsola Benincasa di Napoli. Nell'ambito del focus verrà consegnato un Premio speciale alla Carriera a Luigi Di Gianni.

> **Arrivederci Agnes** di *Manuela Filomena*

Italia, 2017 | 10'

Il solitario Enzo compie un atto stravagante con estrema naturalezza ed incoscienza, per il solo desiderio di far felice una giovane donna.

> **Il Nostro Mare** di *Randa Ghattas*

Italia, 2017 | 10'

Marina è una giovane straniera. Si trova per pochi giorni in vacanza in Italia con la sua solitudine. Cambierà il suo sguardo sul vero senso dell'amore?

> **Me ne vado** di *Alessandro Drudi*

Italia, 2017 | 16'

Alla Zisa, nel cuore di Palermo, il tempo si è fermato e anche un euro fa ancora la differenza: lo sa bene Emanuel, che ogni giorno vende frutta e verdura con la sua Ape.

> **Uno due tre** di *Camilla Iannetti*

Italia, 2017 | 50'

Una giovane madre, un'adolescente e una bambina. Una famiglia di sole donne e l'equilibrio di un'estate messo alla prova da una decisione inaspettata.

> **Le ombre – Tre giorni con Luigi Di Gianni**di *Gianluca Donnarumma*

Italia, 2017 | 9'

Luigi Di Gianni ripercorre alcuni episodi legati alla sua attività di documentarista ed esploratore di mondi nascosti, legati ad arcaici rituali magico-religiosi.

“Ho girato un mondo”: la prima rassegna di corti realizzati dai vincitori del bando di Torno Subito Cinema

Sabato 11 novembre h. 17:30 - Savoy 4*I cortometraggi sono in versione originale con sott. in Italiano*> **Bliss**di *Andrea Bancone*

Italia, USA, 2017 | 5'

> **Clay – A Love Story**di *Anna Zagaglia*

Italia, USA, 2017 | 10'

> **Il Mare ha montagne altissime**di *Valentina Vivona*

Italia, 2017 | 5'

> **Strawberry Garden**di *Alessandro Arfuso*

Italia, USA, 2017 | 12'

> **Rue Garibaldi**di *Federico Francioni*

Italia, 2017 | 30'

> **Hormigas**di *Riccardo G. Contrino*

Italia, Bolivia, 2017 | 13'

> **the bolivian tapes**di *Ian De Santis*

Italia, Bolivia, 2017 | 4'

> **Olvidate de Eso**di *Manuel Marini*

Italia, Cuba, 2017 | 11'



I CORTI DI TORNO SUBITO

“Ho girato un mondo”: la prima rassegna di corti realizzati dai vincitori del bando di Torno Subito Cinema

Domenica 12 novembre h. 17:30 - Savoy 4

I cortometraggi sono in versione originale con sott. in Italiano

> **Berlin in the Wall**

di Moein Asadi

Italia, Germania, 2015 | 13'

> **Ernesto – La rivoluzione passa per la testa**

di Linda Papaleo

Italia, 2017 | 12'

> **Josefina – Una historia, más o menos**

di Musqyx

Italia, 2016 | 11'

> **This is Not a Typical Italian Family**

di Matteo Castellino

Italia, 2017 | 22'

> **El cielo sobre los campos Bolivianos**

di Alessia Ciriello, Federico Poidomani

Italia, 2017 | 9'

> **Con i piedi sulle nuvole**

di Vladimir Doda, Erald Dika

Italia, 2017 | 19'

> **Il Bacio**

di Adriano Candiago

Italia, 2017 | 4'

> **Opticus**

di Vincenzo D'Onofrio

Italia, 2016 | 9'



CORTI FUORI CONCORSO

> **Sguardi dal Futuro**

> **Corti dalle Carceri**

SGUARDI DAL FUTURO

Giovedì 16 novembre h. 17:30 - Savoy 4

I cortometraggi sono in versione originale con sott. in Inglese

I corti realizzati dagli studenti delle scuole di cinema euro-mediterranee che compongono la Giuria del Concorso Internazionale Cortometraggi.

> **Truth or Dare**

di Anti Rafmani

Grecia, 2015 | 11'

> **Timimoune – The Oasis of History**

di Bilal Aliqui

Algeria, 2017 | 13'

> **Shadow of Doubts**

di Driss Moubarik

Marocco, 2017 | 10'

> **Damien December**

di Lucie Plumet

Francia, 2017 | 26'

> **Pipinara**

di Ludovico Di Martino

Italia, 2017 | 14'

> **Gouna**

di Youssef Babay

Turchia, 2017 | 15'

CORTI DALLE CARCERI

Lunedì 13 novembre h. 15:30 - Savoy 4

I cortometraggi sono in versione originale

I corti realizzati all'interno degli istituti coinvolti nel Progetto Methexis, in collaborazione con il Dipartimento della Amministrazione Penitenziaria (DAP).

> **Molière dentro**

di Fabrizio Bartolucci - Italia, 2016 | 30'

Casa di reclusione di Fossombrone

> **Rebibbia – Liberi di ricominciare**

di Amedeo Staiano e Guglielmo Mantineo - Italia, 2017 | 30'

Casa di reclusione di Rebibbia

- > MEDMeetings - 1° ed.
- > Installazione di 15 Artisti Tunisini
- > Opportunità Pari?
- > Mostra Fotografica
- > Letture dal Mediterraneo

MEDMeetings - 1° edizione

In collaborazione con la Regione Lazio - Assessorato allo Sviluppo Economico e Attività produttive, si terrà la prima edizione dei MEDMeetings, per una riflessione sulle opportunità commerciali dei film nell'area Euro-Mediterranea.

Le attività si svolgeranno il 13 e il 14 novembre presso il Museo MACRO, in via Nizza 138.

Installazione di 15 Artisti Tunisini contemporanei

Presso lo Spazio Area del Museo MACRO installazione di 15 artisti Tunisini, per testimoniare la ritrovata Democrazia.

Opportunità Pari?

Proiezione di spot contro la violenza di genere realizzati dai ragazzi delle scuole del Lazio e del Veneto.

Progetto di Beawarenow, in collaborazione con il Dipartimento delle Pari Opportunità - Presidenza del Consiglio dei Ministri.

Mostra fotografica

Dal 10 al 18 novembre "African Mathers" mostra fotografica di Mimmo Frassinetti - fotografo e giornalista freelance - realizzata in un villaggio sorto all'ombra del Lacor Hospital in Uganda settentrionale, una sorta di isola felice per gli abitanti della regione grazie alle sue infrastrutture e per la qualità della vita.

La mostra prodotta dell'Istituzione Biblioteche di Roma e realizzata in collaborazione con l'Editore Galaad, sarà allestita presso uno spazio d'eccezione: il Mercato rionale di Piazza Alessandria, a due passi dal Cinema Savoy e dal Museo Macro, principali sedi del festival.

Letture dal Mediterraneo

A cura di Mincione Edizioni

Tutti gli incontri si terranno al MACRO in via Nizza 138 alle ore 17:00.

> Sabato 11 novembre

Variazioni di luna - Donne combattenti in Iran, Kurdistan, Afghanistan di Patrizia Fiocchetti. Lorusso Editore.

Interverranno: l'autrice Patrizia Fiocchetti (scrittrice e giornalista) con Carla Centioni (presidente dell'associazione Ponte Donna) e Luigi Lorusso (editore).

> Domenica 12 novembre

Passami a Prendere

di Angiolo Marroni e Stefano Liburdi. Mincione Edizioni.

Interverranno: gli autori Angiolo Marroni (avvocato e fondatore dell'Istituto del Garante dei Diritti dei Detenuti) e Stefano Liburdi (giornalista) con Carmelo Cantone (Provveditore dell'amministrazione penitenziaria Regione Puglia), Mariangela Mincione (editore), Marco Piccaluga (Sky Tg24, redattore e conduttore), Cosimo Rega (attore e detenuto). Con la partecipazione del Liceo statale Bertrand Russell di Roma.

> Martedì 14 novembre

Atene, cannella e cemento armato

di Patrizio Nissirio. Giulio Perrone Editore.

Interverranno: l'autore Patrizio Nissirio (scrittore e giornalista) con Giuseppe Cesaro (scrittore e giornalista) e Mariangela Mincione (editore).

> Mercoledì 15 novembre in collaborazione con l'Associazione di volontariato PIUCULTURE - **Non sono razzista, ma** di Luigi Manconi e Federica Resta. Feltrinelli Editore.

Interverranno: gli autori Luigi Manconi (politico e scrittore) e Federica Resta (avvocato e funzionario del Garante per la protezione dei dati personali) con Alessandro Leogrande (scrittore e giornalista), Igiaba Scego (scrittrice e giornalista) e Amalia Ghisani (Presidente dell'Associazione PiuCulture).

> Giovedì 16 novembre

L'autunno è l'ultima stagione dell'anno

di Nasim Marashi, traduzione di Parisa Nazari. Ponte 33 Edizioni.

Interverranno: Bianca Maria Filippini (editore) e Parisa Nazari (traduttrice).

> I Luoghi del Festival

> Day by Day

> CINEMA SAVOY

Via Bergamo, 17/25

T: +39 06 8530 0948

www.mycityplex.it/savoy

Intero: 5 euro**Ridotto:** 4 euro (under 26, over 65 e possessori Bibliocard)**Abbonamento:** 30 euro (valido per dieci ingressi)

> Museo MACRO

Via Nizza, 138

T: +39 06 6710 70400

www.museomacro.org

Ingresso libero**Venerdì 10** - Cinema Savoy | Sala 2**20:00** Cerimonia d'apertura, a seguire**LA BELLA E LE BESTIE**di Kaouther Ben Hania - Tunisia, Francia, Svezia, Norvegia, Libano, Qatar, Svizzera, 2017 | **100'**

v.o. sott. Italiano - Concorso Amore e Psiche

L'attrice protagonista sarà presente in sala

Serata ad inviti

Sabato 11 - Cinema Savoy | Sala 2**18:00** Nuovo Cinema Tunisino**FOREIGN BODY**di Raja Amari - Tunisia / Francia, 2016 | **92'**

v.o. sott. Italiano e Inglese

20:00 Concorso Amore e Psiche**WAJIB**di Annemarie Jacir - Palestina, Francia, Germania, Colombia, Norvegia, Qatar, EAU, 2017 | **96'**

v.o. sott. Italiano e Inglese

22:00 Concorso Amore e Psiche**MARTYR**di Mazen Khaled - Libano, Italia, 2017 | **84'**

v.o. sott. Italiano

Sabato 11 - Cinema Savoy | Sala 4**15:30** Nuovo Cinema Algerino - Cortometraggi**LE CHANT DES VAGUES**di Karim Benhadj - Algeria, 2016 | **11'****IN THE SHADOW OF WORDS**di Amel Blidi - Algeria, Francia, 2016 | **10'****NWELI**di Mohamed Amine - Algeria, Francia, 2016 | **18'****LYDIA**di Anita Lewton Moukkes - Francia, 2016 | **12'****I AM HERE**di Farah Abada - Algeria, Francia, 2016 | **12'****MAHI A REBEL WITHOUT A CAUSE**di Houssem Bokhari - Algeria, Francia, 2016 | **13'****BURNING**di Slimane Bounia - Algeria, Francia, 2016 | **18'**

17:30 Ho girato un mondo – I corti di Torno Subito - 1**BLISS***di Andrea Bancone - Italia, USA, 2017 | 5'***CLAY – A LOVE STORY***di Anna Zagaglia - Italia, USA, 2017 | 10'***IL MARE HA MONTAGNE ALTISIME***di Valentina Vivona - Italia, 2017 | 5'***STRAWBERRY GARDEN***di Alessandro Arfuso - Italia, USA, 2017 | 12'***RUE GARIBALDI***di Federico Francioni - Italia, 2017 | 30'***HORMIGAS***di Riccardo G. Contrino - Italia, Bolivia, 2017 | 13'***THE BOLIVIAN TAPES***di Ian De Santis - Italia, Bolivia, 2017 | 4'***OLVIDATE DE ESO***di Manuel Marini - Italia, Cuba, 2017 | 11'***19:30** Nuovo Cinema Algerino**INVESTIGATING PARADISE***di Merzak Allouache - Francia, Algeria, 2017 | 135'**v. o. sott. Italiano e Inglese***Il regista sarà presente in sala****22:00** Concorso Open Eyes**OF SHEEP AND MEN***di Karim Sayad - Svizzera, Francia, Qatar, 2017 | 78'**v. o. sott. Italiano e Inglese***Sabato 11 - Museo MACRO****17:00** Letture dal Mediterraneo**VARIAZIONI DI LUNA – DONNE COMBATTENTI IN IRAN, KURDISTAN, AFGHANISTAN***di Patrizia Fiocchetti - Lorusso Editore*

Ne parlano con l'autrice, Carla Centioni presidente dell'associazione Ponte Donna e Luigi Lorusso editore.

Domenica 12 - Cinema Savoy | Sala 2**16:00** Concorso Amore e Psiche**MARTYR***di Mazen Khaled - Libano, Italia, 2017 | 84'**v.o. sott. Italiano***18:00** Nuovo Cinema Tunisino**TUNIS BY NIGHT***di Elyes Baccar - Tunisia, Francia, 2017 | 91'**v. o. sott. Inglese***Il regista ed il produttore saranno presenti in sala****20:00** Concorso Amore e Psiche**UNTIL THE BIRDS RETURN***di Karim Moussaoui - Algeria, Francia, Germania, Qatar, 2017 | 113'**v.o. sott. Italiano e Inglese***Il produttore sarà presente in sala****22:00** Perle: Alla scoperta del nuovo cinema italiano**SINESTESIA - CAIRO 13'***di Maged El-Mahedy - Italia, Egitto, 2017 | 70'**v.o. sott. Inglese***Il regista sarà presente in sala****Domenica 12 - Cinema Savoy | Sala 4****15:30** Nuovo Cinema Tunisino - Cortometraggi**ALL THE REST IS THE WORK OF MAN***di Doria Achour - Tunisia, Francia, 2016 | 15'***AYA***di Moufida Fedhila - Tunisia, Qatar, Francia, 2017 | 23'***EXILS***di Marwen Tlili - Canada, Tunisia, 2017 | 9'***THE GUEST***di Hakim Mastour - Francia, Svizzera, Tunisia, 2017 | 19'*

Domenica 12 - Cinema Savoy | Sala 4

15:30 Nuovo Cinema Tunisino - Cortometraggi

OUMOUN

di Fairuz e El Moïz Ghammam - Tunisia, Belgio, 2017 | 14'

WE ARE JUST FINE LIKE THIS

di Mehdi M. Barsaoui - Tunisia, 2016 | 19'

17:30 Ho girato un mondo - I corti di Torno Subito - 2

BERLIN IN THE WALL

di Moein Asadi - Italia, Germania, 2015 | 13'

ERNESTO - LA RIVOLUZIONE PASSA PER LA TESTA

di Linda Papaleo - Italia, 2017 | 12'

JOSEFINA - UNA HISTORIA, MÁS O MENOS

di Musqyx (Dario Di Paolantonio, Jonathan Lattanzio, Francesca Lorenzetti, Maria Teresa Sammarco) Italia, 2016 | 11'

THIS IS NOT A TYPICAL ITALIAN FAMILY

di Matteo Castellino - Italia, 2017 | 22'

EL CIELO SOBRE LOS CAMPOS BOLIVIANOS

di Alessia Ciriello, Federico Poidomani - Italia, 2017 | 9'

CON I PIEDI SULLE NUVOLE

di Vladimir Doda, Erald Dika - Italia, 2017 | 19'

IL BACIO

di Adriano Candiago - Italia | 4'

OPTICUS

di Vincenzo D'Onofrio - Italia, Cuba, 2016 | 9'

19:30 Concorso Open Eyes

GAZA SURF CLUB

di Philip Gnadl e Mickey Yamine - Germania, 2016 | 87'
v. o. sott. Italiano e Inglese

21:30 Concorso Open Eyes

TASTE OF CEMENT

di Ziad Kalthoum - Germania, Libano, Qatar, Siria, Emirati Arabi Uniti, 2017 | 85' - v. o. sott. Italiano e Inglese

Domenica 12 - Museo MACRO

17:00 Letture dal Mediterraneo

PASSAMI A PRENDERE

di Angiolo Marroni e Stefano Liburdi - Mincione Edizioni
Ne parlano con gli autori, Carmelo Cantone Provveditore dell'amministrazione penitenziaria Regione Puglia, Mariangela Mincione editore, Marco Piccaluga Sky Tg24, redattore e conduttore, Cosimo Rega attore e detenuto. Con la partecipazione del Liceo statale Bertrand Russell di Roma.

Lunedì 13 - Cinema Savoy | Sala 2

18:00 Concorso Amore e Psiche

UNTIL THE BIRDS RETURN

di Karim Moussaoui - Algeria, Francia, Germania, Qatar, 2017 | 113' - v.o. sott. Inglese

20:00 Concorso Amore e Psiche

MEN DON'T CRY

di Alen Drljević - Bosnia ed Erzegovina, Slovenia, Croazia, Germania, 2017 | 100' - v.o. sott. Italiano e Inglese

Lunedì 13 - Cinema Savoy | Sala 4

15:30 Corti dalle Carceri

REBIBBIA - LIBERI DI RICOMINCIARE

di Amedeo Staiano e Guglielmo Mantineo - Italia, 2017 | 30'

MOLIÈRE DENTRO

di Fabrizio Bartolucci - Italia, 2016 | 30'

17:30 Perle: Alla scoperta del nuovo cinema italiano
Cortometraggi 1

LA RECITA

di Guido Lombardi - Italia, 2017 | 15'

JOY

di Daniele Gaglianone - Italia, 2017 | 17'

JULULU

di Michele Cinque - Italia, 2017 | 15'

PIOVE

di Ciro D'Emilio - Italia, 2017 | 7'

FREDDO DENTRO*di Valerio Burli - Italia, 2017 | 8'***IL LEGIONARIO***di Hleb Papou - Italia, 2017 | 13'***EPISODIO***di Sonia Giannetto - Italia, 2017 | 20'***19:30 Concorso Open Eyes****BIRDS OF PASSAGE***di Adrien Charmot - Francia, 2017 | 60'*

v. o. sott. Italiano e Inglese

21:30 Concorso Open Eyes**SAND AND BLOOD***di Matthias Krepp e Angelika Spangel - Austria, 2017***90'** - v. o. sott. Italiano e Inglese**Martedì 14** - Cinema Savoy | Sala 2**18:00 Nuovo Cinema Algerino****ABD EL-KADER***di Salem Brahimi - Algeria, 2014 | 96'*

v.o. sott. Italiano e Francese

20:00 Concorso Amore e Psiche**RAZZIA***di Nabil Ayouch - Marocco / Francia / Belgio, 2017 | 119'*

v.o. sott. Italiano e Inglese

22:00 Perle: Alla scoperta del nuovo cinema italiano**UN PAESE DI CALABRIA***di Shu Aiello e Catherine Catella - Italia, Francia, Svizzera, 2016 | 91'* v.o. sott. Inglese**Martedì 14** - Cinema Savoy | Sala 4**17:30 Concorso Internazionale Cortometraggi - 1**
Alla presenza dei registi**7 CENTIMETERS***di Metehan Şereflioğlu - Turchia, 2016 | 16'***OMAR***di Noa Gottesman e Asaf Schwartz - Israele, 2017 | 13'***I PROMISE YOU***di Mohamed Yargui - Algeria, 2016 | 17'***THE DISINHERITED***di Laura Ferrés - Spagna, 2017 | 18'***INTO THE BLUE** *di Antoneta Alamat Kusijanović*
Croazia, Slovenia, Svezia, 2017 | **22'****YAMAN***di Amer Albarzawi - Siria, 2016 | 4'***BEHIND THE WALL***di Karima Zoubir - Marocco, Qatar, 2016 | 18'***Martedì 14** - Cinema Savoy | Sala 4**19:30 Concorso Open Eyes****ATHENS RHAPSODY***di Antoine Danis - Francia, Grecia, 2016 | 81'*

v. o. sott. Italiano e Inglese

21:30 Concorso Open Eyes**BABYLONIA MON AMOUR***di Pierpaolo Verdecchi - Italia, Spagna, 2017 | 72'*

v. o. sott. Italiano e Inglese

Il regista sarà presente in sala**Martedì 14** - Museo MACRO**17:00 Letture dal Mediterraneo****ATENE, CANNELLA E CEMENTO ARMATO***di Patrizio Nissirio - Giulio Perrone Editore*

Ne parlano con l'autore, Giuseppe Cesaro scrittore e giornalista e Mariangela Mincione editore.

Mercoledì 15 - Cinema Savoy | Sala 2**17:30 Lux Film Days a Roma****WESTERN***di Valeska Grisebach - Germania, Bulgaria, Austria, 2017 | 121'* - v. o. sott. Italiano

20:00 Concorso Amore e Psiche**SUMMER 1993**

di Carla Simón - Spagna, 2017 | 93'
v. o. sott. Italiano e Inglese

22:00 Concorso Amore e Psiche**INFLAME**

di Ceylan Özgün Özçelik - Turchia, 2017 | 94'
v. o. sott. Italiano e Inglese

La regista e la produttrice saranno presenti in sala

Mercoledì 15 - Cinema Savoy | Sala 4

17:30 Concorso Internazionale Cortometraggi - 2
Alla presenza dei registi**SOMETHING COLD**

di Amrosh Badr - Egitto, 2016 | 20'

BAD TRIP

di Georges Hazim - Libano, 2017 | 14'

HEAVEN HAS BEEN FOOLED

di Odeta Çunaj - Albania, 2016 | 14'

ON THE ROPE

di Manon Nammour - Libano, 2017 | 17'

PREPARATION

di Sofia Georgovassili - Grecia, 2017 | 16'

LE VISITE

di Elio di Pace - Italia, 2017 | 15'

AND AN IMAGE WAS BORN

di Firas Khoury - Palestina, 2017 | 10'

19:30 Concorso Internazionale Cortometraggi - 3
Alla presenza dei registi**AFTER THE VOLCANO**

di Léo Favier - Francia, 2016 | 17'

ANIMAL

di Bahram e Bahman Ark - Iran, 2017 | 15'

ALAZEEF

di Fady e Saif Alsaegh - Stati Uniti, 2016 | 21'

SOA

di Dušan Kasalica - Montenegro, 2017 | 22'

TRAHERE

di Juš Jeraj e Atila Urbančič - Slovenia, 2017 | 10'

LE BONBON

di Abdelhamid Bouchnak - Tunisia, 2017 | 22'

Mercoledì 15 - Cinema Savoy | Sala 4

21:30 Concorso Open Eyes**CROSSING THE SEVENTH GATE**

di Ali Essafi - Marocco, 2017 | 80'
v. o. sott. Italiano e Inglese

Mercoledì 15 - Museo MACRO

17:00 Letture dal Mediterraneo**NON SONO RAZZISTA MA**

di Luigi Manconi e Federica Resta - Feltrinelli Editore
Ne parlano con gli autori, Alessandro Leogrande scrittore e giornalista, Igiaba Scego scrittrice e giornalista e Amalia Ghisani Presidente dell'Associazione PiuCulture.

Giovedì 16 - Cinema Savoy | Sala 2

18:00 Concorso Amore e Psiche**INFLAME**

di Ceylan Özgün Özçelik - Turchia, 2017 | 94'
v. o. sott. Inglese

La regista e la produttrice saranno presenti in sala

20:00 Lux Film Days a Roma**SÁMI BLOOD**

di Amanda Kernell - Svezia, Danimarca, Norvegia
2016 | 110' - v. o. sott. Italiano

L'attrice protagonista sarà presente in sala

22:00 Nuovo Cinema Algerino**THE BLESSED**

di Sofia Djama - Francia, Belgio, Qatar, 2017 | 102'
v.o. sott. Italiano

Giovedì 16 - Cinema Savoy | Sala 4

17:30 **Sguardi dal futuro**

TRUTH OR DARE

di Anti Rafmani - Grecia, 2015 | **11'**

TIMIMOUNE – THE OASIS OF HISTORY

di Bilal Aligui - Algeria, 2017 | **13'**

SHADOW OF DOUBTS

di Driss Moubarik - Marocco, 2017 | **10'**

DAMIEN DECEMBER

di Lucie Plumet - Francia, 2017 | **26'**

PIPINARA

di Ludovico Di Martino - Italia, 2017 | **14'**

GOUNA

di Youssef Babay - Tunisia, 2017 | **15'**

**Perle: Alla scoperta del nuovo cinema italiano
Cortometraggi 2**

ARRIVEDERCI AGNES

di Manuela Filome - Italia, 2017 | **10'**

IL NOSTRO MARE

di Randa Ghattas - Italia, 2017 | **10'**

ME NE VADO

di Alessandro Drudi - Italia, 2017 | **16'**

UNO DUE TRE

di Camilla Iannetti - Italia, 2017 | **50'**

LE OMBRE – TRE GIORNI CON LUIGI DI GIANNI

di Gianluca Donnarumma - Italia, 2017 | **9'**

21:30 **Concorso Open Eyes**

UNDO *di Majed Neisi*

Iran, 2016 | **39'** - v. o. sott. Italiano e Inglese
a seguire

PANOPTIC *di Rana Eid*

Libano, Emirati Arabi Uniti, 2017 | **71'** v. o. sott. Ita. e Ing.

Giovedì 16 - Museo MACRO

17:00 **Lecture dal Mediterraneo**

L'AUTUNNO È L'ULTIMA STAGIONE DELL'ANNO

di Nasim Marashi

traduzione di Parisa Nazari - Ponte 33 Edizioni

Interverranno: Bianca Maria Filippini editore e Parisa
Nazari traduttrice.

Venerdì 17 - Cinema Savoy | Sala 2

20:00 **Cerimonia di Premiazione**

a seguire

120 BATTITI AL MINUTO

di Robin Campillo - Francia, 2017 | **144'**

v.o. sott. Italiano

Serata ad inviti

Sabato 18 - Museo MACRO

16:30 **Opportunità Pari?**

PROIEZIONE DI SPOT

CONTRO LA VIOLENZA DI GENERE

con il contributo di:



Direzione
Generale
CINEMA



REGIONE
LAZIO



P.I. (Piano Interregionale)
di Sviluppo Economico



con il patrocinio di:



Ministero degli Affari Esteri



Ministero della Giustizia



Organizzazione dello Spettacolo
nel Teatro, nella Musica, nella Danza, nella Scultura e nella Cultura



Commissione Nazionale
Italiana per l'UNESCO

ROMA



in collaborazione con:



AMBASCIATA D'ALGERIA
A ROMA



AMBASCIATA DI TUNISIA
A ROMA



LAZIO
INNOVA



Torno Subito



LUX FILM PRIZE
FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM D'ARLES
COMPETITION 2017



TUNISIA



TUNISIAIR



METHEXIS



Institute
Cervantes



ROMA LAZIO FILM
COMMISSION



MACRO

media partners:



Rai News 24



ANSA



RADIO SONICA



PiùCultura



geomovies
il mondo al cinema



Mincione Edizioni



taxi drivers.it
TXDRVRS

si ringrazia:



BPER Banca



BEJAIA FILM LABORATOIRE



Arab Cinema



BATROUN WESTERMAN FILM FESTIVAL



Scuola d'Arte Cinematografica



Scuola d'Arte Cinematografica



SAPIENZA



SAPIENZA



ISA



ISA



Unione europea



REGIONE LAZIO



REGIONE LAZIO



REGIONE LAZIO



REGIONE LAZIO

www.medfilmfestival.org

